

## La newsletter irregolare delle edizioni *in transito*

### Banco informazioni



- Il **7 e 8 ottobre 2023** si tiene a Torino la manifestazione 'Portici di carta', la libreria più lunga del mondo, organizzata dai librai e dagli editori piemontesi. Domenica 8 ottobre: passeggiate letterarie sulle orme degli scrittori che hanno vissuto a Torino tra cui Fruttero e Lucentini, Leone Ginzburg, Edmondo De Amicis, Jean Jacques Rousseau, Mario Soldati, Primo Levi e Cesare Pavese.
- Chi è a Torino per 'Portici di carta' fa in tempo a vedere, prima che chiuda l'8 ottobre 2023, la mostra sulla fotografa **Dorothea Lange** a CAMERA - Centro Italiano per la Fotografia in Via delle Rosine, 18
- Il **17 e 18 ottobre 2023** al Teatro dell'Elfo a Milano la grande attrice **Giulia Lazzarini**, sotto la direzione di **Renato Sarti**, riprende *Muri*, monologo sull'esperienza rivoluzionaria di Franco Basaglia a Trieste.
- Il **19 ottobre 2023** alle ore 18 la libreria L'Accademia di Elena e Stefania Battaglia, in corso di Porta Vittoria 4, a Milano, organizza una presentazione del catalogo della casa editrice **In transito**.
- Dal **16 al 19 novembre 2023** al Teatro Carcano c'è *Ferdinando*, la famosa pièce di Annibale Ruccello, messa in scena da **Arturo Cirillo**.
- Cominciamo a segnare in agenda, dal **12 al 14 gennaio 2024** al Teatro Franco Parenti di Milano, *Con il vostro irridente silenzio*, magistrale prova d'attore e di impegno civile da parte di **Fabrizio Gifuni**.

---

### Titoli in cerca di sottotitoli

- Cessate il fuoco! (nuove indicazioni di cottura per la pastasciutta)
- Filo interdittale (sequela di rifiuti)
- Franciusaglie (mercatino delle pulci oltre Ventimiglia)

---

### In transito - Frasi nel metrò

"Caressez un cercle, il deviendra vicieux". (E. Ionesco)

## Sala Arrivi

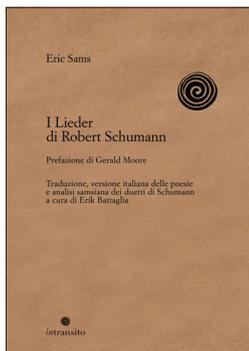


• Per discutere quest'anno è arrivato il saggio dell'urbanista Lucia Tozzi, *L'invenzione di Milano*, grazie a Cronopio, editore napoletano. Duro e compatto come un sanpietrino, il libro della Tozzi si scaglia impietoso contro la vetrina luccicante del Modello Milano, tutta comunicazione, presentazioni e *real estate*, spiegando bene il rapporto strumentale fra 'cultura' e rendita immobiliare. Gli ultimi lustri di politica urbana e culturale a Milano vengono riletti e fatti a fette a colpi di scimitarra da Lucia Pozzi. Non si salva quasi nessuno. Di certo non Letizia Moratti o Beppe Sala, ma neanche le Fondazioni Feltrinelli e Prada, la rivista 'Vita' della Cattolica, il Cleacc della Bocconi e il centro ASK di Paola Dubini, il Mudec, l'Orto globale di Carlo Petrini e tanti altri, tutti allineati e arruolati per il greenwashing e culture-washing della città funzionali alla gentrificazione e alla turistizzazione più selvaggia.

• Dopo il criticato *Passenger* su Milano e quello enigmatico sul Mediterraneo, arriva ora quello dedicato alla Palestina, sempre nel suo fortunato format a metà strada fra la rivista e il saggio.

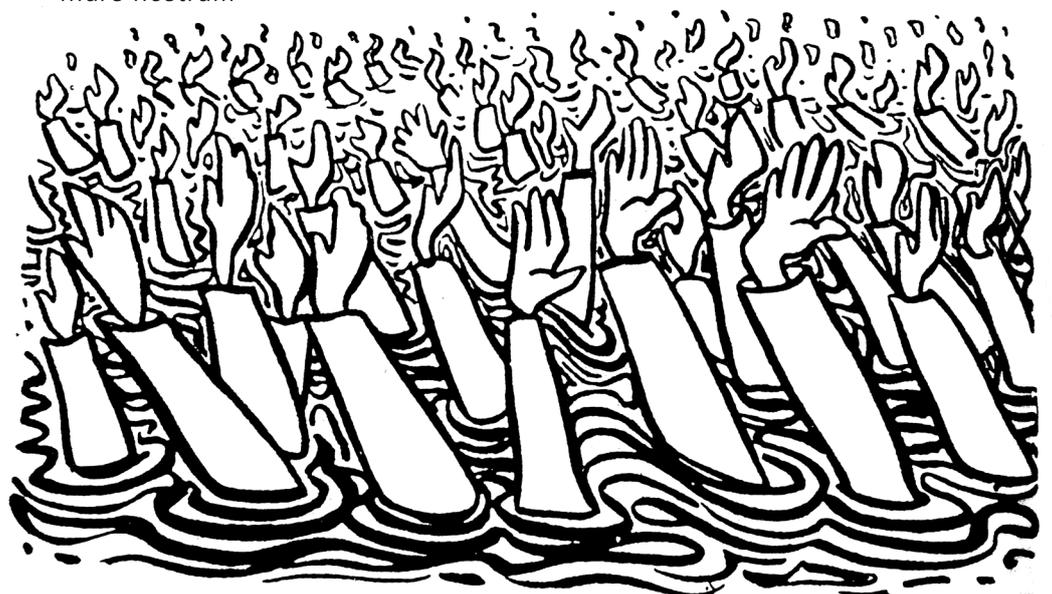
• La collana 'Masereel' delle Edizionintransito è ripartita con *La leggenda del santo bevitore* di Joseph Roth. Le incisioni di Frans Masereel vanno come un guanto all'ultimo racconto dello scrittore inviato alle stampe poco prima di morire nel 1939. Lo pubblichiamo in una nuova traduzione avanzando alcune ipotesi suggestive, tutte da verificare, per la decodifica di questo apologo visionario e sibillino.

• Nella collana di Intransito il Lied tedesco, diretta da Erik Battaglia, escono due volumi: uno del musicologo Eric Sams su *I Lieder di Robert Schumann* e l'altro di Erik Battaglia su *I Lieder di Gustav Mahler*.

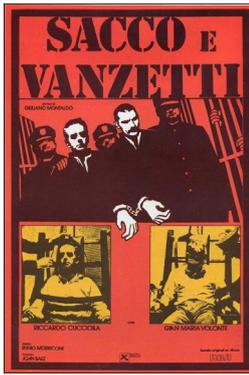


## Didascalie

*Mare nostrum*



di Josef Capek



---

## Ultima stazione

Il regista **Giuliano Montaldo** ci ha lasciato pochi giorni fa. Nel suo bel film *Sacco e Vanzetti* del 1971 lavorarono Gian Maria Volonté (nel ruolo che avrebbe dovuto essere affidato a Yves Montand), Riccardo Cucciolla, Rosanna Fratello e, per le musiche, Ennio Morricone e Joan Baez. Rivediamo il film allora, mentre sullo stesso tema aspettiamo curiosi l'uscita del libro di **Paolo Pasi** in arrivo per Eleuthera.

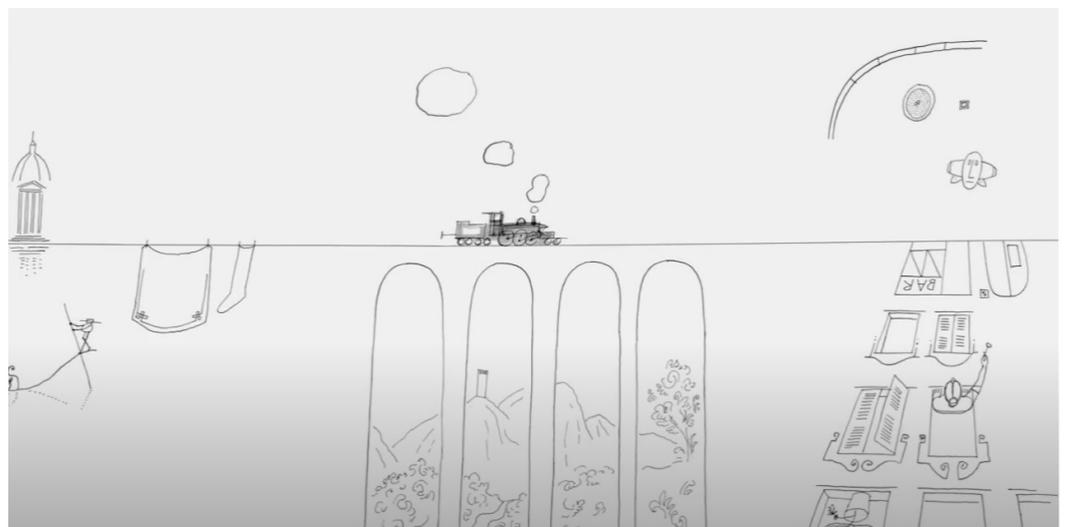
---

## Reminder

- Al Magazzino Musica di via Soave 3, a Milano giovedì **26 ottobre 2023** alle ore 19.00 si terrà la presentazione-concerto del libro di Graham Johnson sul ciclo di *Lieder Frauenliebe und Leben di Robert Schumann*, appena uscito per le Edizionintransito. Il ciclo di Schumann sarà eseguito dal vivo dalla giovane cantante **Emma Bruno** accompagnata al pianoforte dal maestro **Erik Battaglia** che ha anche tradotto il testo di Graham Johnson. Introduce la serata Claudio Cocuzza, presidente del circolo di lettura 'LeggiMi'.
- Sempre al Ma.Mu di via Soave 3, a Milano, il giorno **16 novembre 2023** alle ore 19.00 verrà presentato il *Diario delle mie melodies* di Francis Poulenc pubblicato dalle Edizionintransito. Per l'occasione il pianista **Alfredo Blessano**, che ha tradotto il diario, accompagnerà dal vivo la cantante **Paola Camponovo** in una scelta di musiche vocali del compositore francese.

---

## In transito - storie in movimento



*La linea* di Saul Steinberg

[https://youtu.be/n4PKZhdX\\_MY?si=RJ-3xAF2YB19VZ7R](https://youtu.be/n4PKZhdX_MY?si=RJ-3xAF2YB19VZ7R)